

Cais i ohirio gwarant a/neu i amrywio gorchymyn

Yn Llys		
Rhif yr Hawliad		
Rhif y Warant		Rhif Lleol.
Hawlydd (<i>gan gynnwys cyf.</i>)		
Diffynnydd		
<small>At ddefnydd y llys yn unig</small>	Dyddiad anfon y copi i'r hawlydd	

Darllenwch y nodiadau hyn yn ofalus cyn llenwi'r ffurflen.

- Ticiwch y blychau cywir gan nodi cymaint o wybodaeth ag y gallwch. Bydd hyn yn helpu'r llys i wneud penderfyniad teg ynghylch faint y gallwch chi fforddio ei dalu os yw'r hawlydd yn gwrthod eich cynnig.
- Os nad ydych yn llenwi'r manylion i gyd ac yn llofnodi'r ffurflen, ni fydd y llys yn gallu delio gyda'ch cais.
- Bydd y ffurflen yn cael ei hanfon at yr hawlydd i ystyried eich cynnig.
- Bydd y llys yn anfon gorchymyn atoch a fydd yn nodi manylion sut a pha bryd i dalu, neu, fel arall, yn dweud wrthyh pryd i ddod i'r llys. Cewch wybod beth fydd penderfyniad y llys.
- Bydd yn rhaid i chi dalu ffi am eich cais. Gallwch gael manylion y ffi sydd i'w thalu a gwybodaeth am beth i'w wneud os na allwch dalu'r ffi gyfan neu ran o ffi o swyddfa unrhyw lys sirol.

Ni allaf dalu'r swm a orchymynnwyd ac

Rwy'n dymuno gwneud cais i

- ☐ ohirio y warant a/neu
☐ (g)/(o)stwng rhandaliadau'r gorchymyn

1 Manylion personol

Cyfenw			
Enw cyntaf			
<input type="checkbox"/> Mr	<input type="checkbox"/> Mrs	<input type="checkbox"/> Miss	<input type="checkbox"/> Ms
<input type="checkbox"/> Priod	<input type="checkbox"/> Sengl	<input type="checkbox"/> Arall (<i>rhowch fanylion</i>)	
Oed			
Cyfeiriad			
	Côd Post		
Rhif ffôn yn ystod y dydd			

Application for suspension of a warrant and/or variation of an order

In the		Court
Claim Number		
Warrant No.		Local No.
Claimant (<i>including ref.</i>)		
Defendant		
<small>For court use only</small>	Date copy sent to claimant	

Read these notes carefully before completing the form.

- Tick the correct boxes and give as much information as you can. It will help the court make a fair decision about how much you can afford to pay if the claimant refuses your offer.
- If you do not complete all the details and sign the form, the court will not be able to deal with your application.
- The form will be sent to the claimant to consider your offer.
- The court will send you an order giving details of how and when to pay or will tell you when to come to court. You will be informed of the court's decision.
- You will have to pay a fee for your application. You can get details of the fee to pay and information about what to do if you cannot pay all or part of a fee from any county court office.

I cannot pay the amount ordered and

I wish to apply for

- ☐ suspension of the warrant and/or
☐ a reduction in the instalment order

1 Personal details

Surname			
Forename			
<input type="checkbox"/> Mr	<input type="checkbox"/> Mrs	<input type="checkbox"/> Miss	<input type="checkbox"/> Ms
<input type="checkbox"/> Married	<input type="checkbox"/> Single	<input type="checkbox"/> Other (<i>specify</i>)	
Age			
Address			
	Postcode		
Daytime telephone			

2 Dibynnyddion

(pobl yr ydych yn gofalu amdanynt yn ariannol)

Plant (dan 19)		Eraill (rhowch fanylion)
Oedran	Dyddiad Geni	

(Os oes rhagor defnyddiwch ddalen arall)

2 Dependants

(people you look after financially)

Children (under 19)		Others (give details)
Age	Date of Birth	

(If more continue on separate sheet)

3 Cyflogaeth

☐ **Fe'm cyflogir fel**
Fy nghyflogwr yw

Swyddi ar wahân i'm prif swydd (rhowch fanylion)

☐ **Rwy'n hunangyflogedig fel**
Fy nhrosiant blyneddol yw..... £

☐ **Nid oes gennyf ôl-ddyled o gyfraniadau yswiriant gwladol, treth incwm na TAW**

☐ **Mae gennyf ôl-ddyled o....** £
Rhowch fanylion am:
(a) gytundebau a gwaith arall sydd mewn llaw
(b) unrhyw symiau sydd yn ddyledus i chi am waith a wnaed

☐ **Rwyf wedi bod yn ddi-waith ers**
blwyddyn mis

☐ **Rwy'n bensiynwr**

3 Employment

☐ **I am employed as a**
My employer is

Jobs other than main job (give details)

☐ **I am self employed as a**
Annual turnover is.... £

☐ **I am not** in arrears with my national insurance contributions, income tax and VAT

☐ **I am** in arrears and I owe.... £
Give details of:
(a) contracts and other work in hand
(b) any sums due for work done

☐ **I have been unemployed for**
years months

☐ **I am a pensioner**

4 Cyfrif banc a chynilion

☐ **Mae gennyf gyfrif banc**
☐ Mae'r cyfrif mewn credyd o £
☐ Mae gorddrafft ar y cyfrif o £

☐ **Mae gennyf gyfrif cynilo neu gyfrif cymdeithas adeiladu**
Y swm yn y cyfrif yw £

4 Bank account and savings

☐ **I have a bank account**
☐ The account is in credit by £
☐ The account is overdrawn by £

☐ **I have a savings account or building society account**
The amount in the account is £

5 Eiddo

Rwy'n byw

☐ yn fy nhŷ fy hunan ☐ mewn llety gyda theulu arall

☐ mewn tŷ sydd yn eiddo i mi ar y cyd ☐ mewn llety cyngor

☐ mewn llety ar rent

5 Property

I live in

☐ my own property ☐ lodgings

☐ jointly owned house ☐ council property

☐ rented property

6 Incwm

Fy nghyflog net arferol (<i>yn cynnwys goramser, comisiwn, bonws ayyb</i>)	£	bob
Cymhorthdal incwm	£	bob
Budd-daliad(au) plant	£	bob
Budd-daliad(au) eraill y wladwriaeth	£	bob
Pensiwn/pensiynau	£	bob
Mae eraill sydd yn byw yn fy nghartref yn rhoi i mi	£	bob
Incwm arall (<i>rhowch fanylion</i>)		
Cyfanswm Incwm	£	bob

6 Income

My usual take home pay (<i>including overtime, commission, bonuses etc</i>)	£	per
Income support	£	per
Child benefit(s)	£	per
Other state benefit(s)	£	per
My pension(s)	£	per
Others living in my home give me	£	per
Other income (<i>give details below</i>)		
Total income	£	per

7 Treuliau

(*Peidiwch â chynnwys unrhyw daliadau a wneir gan eraill sydd yn byw yn eich cartref allan o'u hincwm eu hunain*)

Mae gennyf dreuliau rheolaidd fel a ganlyn:

Morgais (<i>yn cynnwys ail forgais</i>)	£	bob
Rhent	£	bob
Treth Cyngor	£	bob
Nwy	£	bob
Trydan	£	bob
Costau dŵr	£	bob

Trwydded a rhent teledu	£	bob
Ad-daliadau hurbwrcas	£	bob
Archebion drwy'r post	£	bob

Cadw tŷ, bwyd, prydau ysgol	£	bob
Costau teithio	£	bob
Dillad plant	£	bob
Taliadau cynnal	£	bob

Eraill (*nid gorchmynion llys na dyledion credyd a restrir ym mlychau 9 a 10*)

	£	bob
	£	bob
	£	bob
Cyfanswm treuliau	£	bob

7 Expenses

(*Do not include any payments made by other members of the household out of their own income*)

I have regular expenses as follows:

Mortgage (<i>including second mortgage</i>)	£	per
Rent	£	per
Council tax	£	per
Gas	£	per
Electricity	£	per
Water charges	£	per

TV rental and licence	£	per
HP Repayments	£	per
Mail order	£	per

Houskeeping, food, school meals	£	per
Travelling expenses	£	per
Children's clothing	£	per
Maintenance payments	£	per

Other (*not court orders or credit debts listed in boxes 9 and 10*)

	£	per
	£	per
	£	per
Total expenses	£	per

8 Dyledion blaenoriaethol

(Mae'r adran hon ar gyfer ôl-ddyledion yn unig.)

Peidiwch a chynnwys treuliau rheolaidd a gynhwyswyd ym mlwch 7.)

Ôl-ddyledion rhent	£	bob
Ôl-ddyledion morgais	£	bob
Ôl-ddyledion Treth Cyngor	£	bob
Ôl-ddyledion costau dŵr	£	bob
Dyledion tanwydd: Nwy	£	bob
Trydan	£	bob
Arall	£	bob
Ôl-ddyledion tâl cynnal	£	bob

Eraill (rhowch fanylion isod)

	£	bob
	£	bob
Cyfanswm dyledion blaenoriaethol	£	bob

8 Priority debts

(This section is for arrears only.)

Do not include regular expenses listed in box 7.)

Rent arrears	£	per
Mortgage arrears	£	per
Council tax	£	per
Water charge arrears	£	per
Fuel debts: Gas	£	per
Electricity	£	per
Other	£	per
Maintenance arrears	£	per

Others (give details below)

	£	per
	£	per
Total priority debts	£	per

9 Gorchmynion llys

Llys	Rhif yr Hawliad	£	bob
Cyfanswm rhandaliadau gorchymyn llys		£	bob

O'r taliadau uchod, rwy'n hwyr yn talu i
(rhestrwch os gwelwch yn dda)

9 Court orders

Court	Claim No.	£	per
Total court order instalments		£	per

Of the payments above, I am behind with payments to
(please list)

10 Dyledion credyd

Benthyciadau a dyledion cardiau credyd

(rhestrwch os gwelwch yn dda)

	£	bob
	£	bob
	£	bob

O'r taliadau uchod, rwy'n hwyr yn talu i
(rhestrwch os gwelwch yn dda)

10 Credit debts

Loans and credit card debts

(please list)

	£	per
	£	per
	£	per

Of the payments above, I am behind with payments to
(please list)

11 Cynnig i dalu

Os tynnwch chi gyfansymiau blychau 7,8 a 9 a'r taliadau yr ydych yn eu gwneud ym mlwch 10 o'r cyfanswm ym mlwch 6, fe gewch syniad bras o'r swm y dylech chi fod yn cynnig ei dalu. Dylech wneud yn siwr eich bod yn gallu fforddio'r cynnig a wnewch.

Gallaf dalu £ y mis

(ac amgaeaf £)

Amgaeaf hefyd y ffi o £

12 Datganiad

Rwyf yn datgan bod y manylion a roddais uchod yn wir hyd eithaf fy ngwybodaeth

Llofnodwyd

Dyddiad

11 Offer of payment

If you take away the totals of boxes 7, 8 and 9 and the payments you are making in box 10 from the total in box 6, you will get some idea of the sort of sum you should offer. The offer you make should be one you can afford.

I can pay £ a month

(and I enclose £)

I also enclose the fee of £

12 Declaration

I declare that the details I have given above are true to the best of my knowledge

Signed

Date

